74468

PL

Treść instrukcji siatkowej osłony twarzy wg normy EN ISO 16321-3:2022 / Rozporządzenia (EU) 2016/425 Producent: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polska. Przechowywanie i transport: Produkt przechowywać w chłodnym, suchym, przewiewnym i zamkniętym pomieszczeniu, zarówno przed jak i po użyciu. Warunki przechowywania: temperatura +5 do +25 st. C, wilgotność <60%. Chronić przed kurzem, pyłem i innymi zanieczyszczeniami (worki foliowe, torebki itp.) Chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi. Transport - w dostarczanych opakowaniach jednostkowych, w kartonach, w zamkniętych środkach transportu. Opisy wyrobu: Siatkowa osłona twarzy jest środkiem ochrony oczu i twarzy II kategorii, przeznaczonymi do indywidualnej ochrony oczu i twarzy przed zagrożeniami mechanicznymi. Osłona chroni przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości. Osłona nie chroni przed kroplami i rozbryzgami cieczy, grubymi i drobnymi cząsteczkami pyłu, gazem, łukiem powstającym przy zwarciu elektrycznym oraz rozbryzgami stopionego metalu i przenikaniem gorących ciał stałych. Siatka osłony jest wykonana ze stali, osłona czoła oraz taśma mocująca osłony jest wykonana z tworzywa sztucznego. U osób uczulonych na ww. materiały może wystąpić reakcja alergiczna. Osłona jest przeznaczona dla rozmiaru głowy 1-M. Osłona jest przeznaczona do stosowania w normalnej temperaturze otoczenia (23±5) ^{O}C. Właściwości ochronne zostają zachowane w przedziale powyżej -5 ^{O}C i poniżej +55 ^{O}C. W produkcie należy stosować tylko elementy dostarczone wraz z produktem. W przypadku potrzeby wymiany cześci lub akcesoriów należy zwrócić się do producenta. Zalecenia stosowania osłony twarzy: Przed rozpoczęciem użytkowania osłony należy dokonać jej oględzin pod kątem uszkodzeń. Osłona z popękaną lub uszkodzoną siatką ochronną lub z widocznymi śladami korozji nie może być użytkowana. W takim przypadku osłona powinna zostać wymieniona na nową. Osłonę założyć na głowę, w razie potrzeby wyregulować ustawienie górnej taśmy tak aby osłona znajdowała się na odpowiedniej wysokości. Kręcąc pokrętłem znajdującym się z tyłu taśmy opasującej głowę, wyregulować jej długość tak, aby nie uciskała podczas pracy, a jednocześnie osłona nie przemieszczała się podczas ruchów głowy. Pokrętłami bocznymi wyregulować siłę potrzebną do opuszczania i podnoszenia osłony czoła wraz z osłoną. W pobliżu pokręteł, po wewnętrznej stronie osłony czoła są umieszczone elementy regulacyjne umożliwiające ustawienie kąta osłony czoła przy maksymalnym opuszczeniu i podniesieniu. W celu regulacji należy przełożyć występy elementów regulacyjnych przez oczka osłony czoła. Należy zadbać o to, żeby oba elementy regulacyjne były ustawione jednakowo. Wzdłuż górnej krawędzi siatka ochronna posiada otwory, za pomocą których jest mocowana do osłony czoła. Jeżeli zajdzie potrzeba wymiany siatki, należy obrócić zaczepy znajdujące się na osłonie czoła tak, aby możliwe było zdjęcie siatki. Zdemontować starą siatkę ochronną. Montaż nowej rozpocząć od środkowego otworu, a następnie przekładając boczne otwory przez zaczepy zamocować siatkę do osłony czoła. Upewnić się, że wszystkie zaczepy zostały obrócone w sposób uniemożliwiający samoczynny demontaż siatki ochronnej. Po skończonej pracy osłonę należy oczyścić za pomocą miękkiej szmatki lub miękkiej szczotki. Większe zabrudzenia usuwać za pomocą wody z mydłem i osuszyć za pomocą szmatki. Nie stosować środków, które mogą spowodować korozję siatki w osłonie. Okres trwałości: do dwóch lat od daty zakupu. Jednostka notyfikowana: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Francja. Objaśnienie oznaczeń: FLO - oznaczenie producenta; 74468 - nr katalogowy producenta; EN ISO 16321-3:2022 - numer normy europejskiej dotyczącej siatkowych ochron oczu i twarzy, 1-M - rozmiar głowy. CE - znak zgodności z dyrektywami nowego podejścia UE. Deklaracja zgodności: dostępna w karcie produktu na stronie internetowej: toya24.pl

EN

Producer: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Poland. Storage and transport: Store the product in a cool, dry, airy and closed room, both before and after use. Storage conditions: temperature +5 to +25 degrees C, humidity <60%. Protect against dust, dirt and other contaminants (plastic bags, handbags, etc.). Protect against mechanical damage. Transport - in delivered unit packages, in boxes, in closed means of transport. Product descriptions: The mesh face shield is a category II eye and face protector, intended for individual protection of the eyes and face against mechanical hazards. The shield protects against high-velocity particle impact. The cover does not protect against liquid drops and splashes, coarse and fine dust particles, gas, electric short circuit arcs, molten metal splashes and penetration of hot solids. The cover mesh is made of steel, the forehead cover and the cover fastening tape are made of plastic. In people allergic to the above-mentioned materials, an allergic reaction may occur. The cover is designed for head size 1-M. The face shield is intended for use at normal ambient temperature (23±5) degrees C. Protective properties are maintained in the range above -5 degrees C and below +55 degrees C. Recommendations for using the face shield: Before using the face shield, it should be visual inspection for damage. A cover with a cracked or damaged protective mesh or with visible signs of corrosion cannot be used. In this case, the cover should be replaced with a new one. Put the cover on your head and, if necessary, adjust the upper strap so that the cover is at the appropriate height. By turning the knob on the back of the head strap, adjust its length so that it does not squeeze during work and at the same time the cover does not move during head movements. Use the side knobs to adjust the force needed to lower and raise the visor and the visor. Near the knobs, on the inside of the forehead shield, there are adjustment elements that allow you to set the angle of the forehead shield when lowering and raising it as much as possible. To adjust, insert the protrusions of the adjustment elements through the eyelets of the forehead cover. Make sure that both adjustment elements are set identically. Along the upper edge, the protective mesh has holes through which it is attached to the forehead shield. If it is necessary to replace the net, turn the hooks on the forehead cover so that the net can be removed. Dismantle the old protective mesh. Start installing the new one from the central hole, and then attach the net to the front cover by inserting the side holes through the hooks. Make sure that all hooks have been turned in a way that prevents automatic disassembly of the protective net. After finishing work, clean the cover with a soft cloth or a soft brush. Remove larger dirt with soapy water and dry with a cloth. Do not use agents that may corrode the mesh in the cover. Shelf life: up to two years from the date of purchase. Notified body: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, France. Explanation of markings: FLO - manufacturer's marking; 74468 - manufacturer's catalog number; EN ISO 16321-3:2022 - number of the European standard for mesh eye and face protection, 1-M - head size. CE - mark of compliance with the EU New Approach directives. Declaration of conformity: available in the product card on the website: toya24.pl

DE

Hersteller: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Breslau, Polen. Lagerung und Transport: Lagern Sie das Produkt sowohl vor als auch nach der Verwendung in einem kühlen, trockenen, luftigen und geschlossenen Raum. Lagerbedingungen: Temperatur +5 bis +25 Grad C, Luftfeuchtigkeit <60 %. Vor Staub, Schmutz und anderen Verunreinigungen schützen (Plastiktüten, Handtaschen etc.). Vor mechanischen Beschädigungen schützen. Transport – in gelieferten Einzelverpackungen, in Kartons, in geschlossenen Transportmitteln. Produktbeschreibungen: Der Mesh-Gesichtsschutz ist ein Augen- und Gesichtsschutz der Kategorie II und dient dem individuellen Schutz der Augen und des Gesichts vor mechanischen Gefahren. Der Schild schützt vor dem Aufprall von Partikeln mit hoher Geschwindigkeit. Die Abdeckung schützt nicht vor Flüssigkeitstropfen und -spritzern, groben und feinen Staubpartikeln, Gas, elektrischen Kurzschlüssen, Spritzern geschmolzenen Metalls und dem Eindringen heißer Feststoffe. Das Abdecknetz besteht aus Stahl, die Stirnabdeckung und das Abdeckbefestigungsband aus Kunststoff. Bei Personen, die gegen die oben genannten Stoffe allergisch sind Materialien kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Der Bezug ist für die Kopfgröße 1-M ausgelegt. Der Gesichtsschutz ist für die Verwendung bei normaler Umgebungstemperatur (23 ± 5) Grad C vorgesehen. Die Schutzeigenschaften bleiben im Bereich über -5 °C und unter +55 °C erhalten. Empfehlungen für die Verwendung des Gesichtsschutzes: Vor der Verwendung des Gesichtsschutzes Es sollte eine Sichtprüfung auf Beschädigungen durchgeführt werden. Eine Abdeckung mit gerissenem oder beschädigtem Schutznetz oder mit sichtbaren Korrosionsspuren darf nicht verwendet werden. In diesem Fall sollte die Abdeckung durch eine neue ersetzt werden. Setzen Sie die Abdeckung auf Ihren Kopf und stellen Sie gegebenenfalls den oberen Riemen so ein, dass die Abdeckung die richtige Höhe hat. Passen Sie die Länge des Kopfbandes durch Drehen des Knopfes auf der Rückseite so an, dass es beim Arbeiten nicht drückt und sich gleichzeitig die Abdeckung bei Kopfbewegungen nicht bewegt. Verwenden Sie die seitlichen Knöpfe, um die Kraft einzustellen, die zum Absenken und Anheben des Visiers und des Visiers erforderlich ist. In der Nähe der Drehknöpfe befinden sich an der Innenseite des Stirnschilds Einstellelemente, mit denen Sie den Winkel des Stirnschilds beim Absenken und Anheben so weit wie möglich einstellen können. Zum Verstellen stecken Sie die Vorsprünge der Verstellelemente durch die Ösen der Stirnbedeckung. Achten Sie darauf, dass beide Verstellelemente identisch eingestellt sind. Entlang der Oberkante ist das Schutznetz mit Löchern versehen, durch die es am Stirnschild befestigt wird. Wenn das Netz ausgetauscht werden muss, drehen Sie die Haken an der Stirnabdeckung, damit das Netz entfernt werden kann. Demontieren Sie das alte Schutznetz. Beginnen Sie mit der Installation des neuen Netzes am mittleren Loch und befestigen Sie dann das Netz an der vorderen Abdeckung, indem Sie die seitlichen Löcher durch die Haken stecken. Stellen Sie sicher, dass alle Haken so gedreht sind, dass eine automatische Demontage des Schutznetzes verhindert wird. Reinigen Sie den Bezug nach Abschluss der Arbeiten mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste. Größeren Schmutz mit Seifenlauge entfernen und mit einem Tuch trocknen. Verwenden Sie keine Mittel, die das Netz in der Abdeckung angreifen könnten. Haltbarkeit: bis zu zwei Jahre ab Kaufdatum. Benannte Stelle: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Frankreich. Erläuterung der Kennzeichnungen: FLO – Herstellerkennzeichnung; 74468 – Katalognummer des Herstellers; EN ISO 16321-3:2022 – Nummer der europäischen Norm für Netz-Augen- und Gesichtsschutz, 1-M – Kopfgröße. CE – Zeichen für die Einhaltung der EU-New-Approach-Richtlinien. Konformitätserklärung: verfügbar in der Produktkarte auf der Website: toya24.pl

RU

Производитель: TOYA SA, ул. Солтысовицка 13/15, 51-168 Вроцлав, Польша. Хранение и транспортировка: Храните продукт в прохладном, сухом, проветриваемом и закрытом помещении как до, так и после использования. Условия хранения: температура от +5 до +25 градусов С, влажность <60%. Защищать от пыли, грязи и других загрязнений (полиэтиленовые пакеты, сумки и т.п.). Защищать от механических повреждений. Транспортировка - в транспортировочных упаковках, в ящиках, в закрытых транспортных средствах. Описание товара: Сетчатый лицевой щиток представляет собой защиту глаз и лица категории II, предназначенную для индивидуальной защиты глаз и лица от механических опасностей. Щит защищает от удара высокоскоростных частиц. Крышка не защищает от капель и брызг жидкости, грубых и мелких частиц пыли, газа, электрических дуг короткого замыкания, брызг расплавленного металла и проникновения горячих твердых тел. Сетка чехла изготовлена из стали, налобник и лента крепления чехла – из пластика. У людей с аллергией на вышеупомянутые материалы может возникнуть аллергическая реакция. Чехол рассчитан на размер головы 1-M. Защитный щиток предназначен для использования при нормальной температуре окружающей среды (23±5) градусов С. Защитные свойства сохраняются в диапазоне выше -5 градусов С и ниже +55 градусов С. Рекомендации по использованию защитного щитка: Перед использованием защитного щитка , это должен быть визуальный осмотр на наличие повреждений. Крышку с треснутой или поврежденной защитной сеткой или с видимыми следами коррозии использовать нельзя. В этом случае крышку следует заменить на новую. Наденьте чехол на голову и при необходимости отрегулируйте верхний ремень так, чтобы чехол находился на нужной высоте. Поворачивая ручку на задней части ремешка для головы, отрегулируйте его длину так, чтобы он не сдавливался во время работы и в то же время чехол не двигался при движениях головы. Используйте боковые ручки, чтобы отрегулировать усилие, необходимое для опускания и подъема козырька и козырька. Рядом с ручками, с внутренней стороны лобового щитка, расположены элементы регулировки, позволяющие максимально установить угол наклона лобового щитка при его опускании и поднятии. Для регулировки вставьте выступы регулировочных элементов в проушины налобного чехла. Убедитесь, что оба регулировочных элемента установлены одинаково. По верхнему краю защитная сетка имеет отверстия, через которые она крепится к лобному щитку. Если необходимо заменить сетку, поверните крючки на налобной чашке так, чтобы сетку можно было снять. Демонтируйте старую защитную сетку. Начинайте установку новой с центрального отверстия, а затем прикрепите сетку к передней крышке, вставив боковые отверстия в крючки. Убедитесь, что все крючки повернуты таким образом, чтобы предотвратить автоматический демонтаж защитной сетки. После окончания работы очистите чехол мягкой тканью или мягкой щеткой. Более крупные загрязнения удалите мыльной водой и высушите тряпкой. Не используйте средства, которые могут вызвать коррозию сетки в крышке. Срок годности: до двух лет со дня покупки. Уполномоченный орган: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 ШАТЕЛЬРО, ШАТЕЛЬРО, Франция. Расшифровка маркировки: FLO – маркировка производителя; 74468 – каталожный номер производителя; EN ISO 16321-3:2022 – номер европейского стандарта сетчатой защиты глаз и лица, 1-M – размер головы. CE – знак соответствия директивам Нового подхода ЕС. Декларация соответствия: доступна в карточке товара на сайте: toya24.pl

UA

Виробник: TOYA SA, вул. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Вроцлав, Польща. Зберігання та транспортування: Зберігайте продукт у прохолодному, сухому, провітрюваному та закритому приміщенні як до, так і після використання. Умови зберігання: температура від +5 до +25 градусів, вологість <60%. Захищати від пилу, бруду та інших забруднень (пластикові пакети, сумочки тощо). Транспортування - в упаковках, що поставляються, в ящиках, в закритих транспортних засобах. Опис товару: Сітчастий щиток для обличчя — це засоби захисту очей та обличчя II категорії, призначені для індивідуального захисту очей та обличчя від механічних пошкоджень. Екран захищає від удару високошвидкісних частинок. Кришка не захищає від крапель і бризок рідини, крупних і дрібних частинок пилу, газу, електричних дуг короткого замикання, бризок розплавленого металу і проникнення гарячих твердих частинок. Сітка чохла виконана зі сталі, налобник і стрічка кріплення чохла - з пластику. У людей з алергією на перераховані вище матеріалів, може виникнути алергічна реакція. Чохол розрахований на розмір голови 1-М. Маска призначена для використання при нормальній температурі навколишнього середовища (23±5) градусів С. Захисні властивості зберігаються в діапазоні вище -5 градусів С і нижче +55 градусів С. Рекомендації щодо використання маски: Перед використанням маски , слід візуально перевірити наявність пошкоджень. Не можна використовувати кришку з тріснутою або пошкодженою захисною сіткою або з видимими слідами корозії. У цьому випадку кришку слід замінити на нову. Одягніть чохол на голову і, якщо необхідно, відрегулюйте верхній ремінь так, щоб чохол був на відповідній висоті. Повертаючи ручку на потилиці ременя для голови, відрегулюйте його довжину, щоб він не здавлювався під час роботи і в той же час чохол не зміщувався під час рухів голови. Використовуйте бічні ручки, щоб відрегулювати силу, необхідну для опускання та підняття козирка та козирка. Біля ручок, на внутрішній стороні налобника, розташовані елементи регулювання, які дозволяють максимально задати кут нахилу налобника при опусканні і підніманні. Для регулювання вставте виступи елементів регулювання через люверси налобної кришки. Переконайтеся, що обидва регулювальних елементи встановлені однаково. По верхньому краю захисна сітка має отвори, через які вона кріпиться до налобного щитка. Якщо необхідно замінити сітку, поверніть гачки на накладці, щоб можна було зняти сітку. Демонтуйте стару захисну сітку. Почніть установку нового з центрального отвору, а потім прикріпіть сітку до передньої кришки, вставивши бічні отвори через гачки. Переконайтеся, що всі гачки повернуті таким чином, щоб уникнути автоматичного демонтажу захисної сітки. Після закінчення роботи очистіть кришку м'якою тканиною або м'якою щіткою. Видаліть більші забруднення мильною водою та витріть насухо тканиною. Не використовуйте засоби, які можуть роз'їсти сітку в чохлі. Термін придатності: до двох років з дня покупки. Уповноважений орган: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, France. Пояснення маркування: FLO - маркування виробника; 74468 - каталожний номер виробника; EN ISO 16321-3:2022 - номер європейського стандарту для сітчастого захисту очей та обличчя, 1-М - розмір голови. CE - знак відповідності директивам нового підходу ЄС. Декларація відповідності: доступна в картці продукту на сайті: toya24.pl

LT

Gamintojas: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Vroclavas, Lenkija. Sandėliavimas ir transportavimas: Produktą laikykite vėsioje, sausoje, erdvioje ir uždaroje patalpoje tiek prieš naudojimą, tiek po naudojimo. Laikymo sąlygos: temperatūra nuo +5 iki +25 laipsnių C, drėgmė <60%. Saugokite nuo dulkių, nešvarumų ir kitų teršalų (plastikiniai maišeliai, rankinės ir kt.). Transportavimas - pristatomose vienetinėse pakuotėse, dėžėse, uždarose transporto priemonėse. Produktų aprašymai: Tinklinis veido skydelis yra II kategorijos akių ir veido apsaugos priemonė, skirta individualiai akių ir veido apsaugai nuo mechaninių pavojų. Skydas apsaugo nuo didelio greičio dalelių smūgio. Dangtis neapsaugo nuo skysčių lašų ir purslų, stambių ir smulkių dulkių dalelių, dujų, elektros trumpojo jungimo lankų, išlydyto metalo purslų ir karštų kietųjų dalelių įsiskverbimo. Dangtelio tinklelis pagamintas iš plieno, kaktos dangtis ir dangtelio tvirtinimo juosta iš plastiko. Žmonėms, alergiškiems aukščiau paminėtam medžiagų, gali pasireikšti alerginė reakcija. Užvalkalas skirtas 1-M dydžio galvutei. Veido skydelis skirtas naudoti normalioje aplinkos temperatūroje (23±5) laipsnių C. Apsauginės savybės išlaikomos aukštesnėje nei -5 laipsnių C ir žemesnėje nei +55 laipsnių C temperatūroje. Veido skydelio naudojimo rekomendacijos: Prieš naudojant veido skydelį , reikėtų vizualiai apžiūrėti, ar nėra pažeidimų. Dangtis su įtrūkusiu ar pažeistu apsauginiu tinkleliu arba su matomais korozijos ženklais negali būti naudojamas. Tokiu atveju dangtelį reikia pakeisti nauju. Uždėkite užvalkalą ant galvos ir, jei reikia, sureguliuokite viršutinį dirželį, kad užvalkalas būtų reikiamame aukštyje. Sukdami galvos dirželio galinėje dalyje esančią rankenėlę, sureguliuokite jos ilgį taip, kad darbo metu jis nesispaustų ir tuo pačiu galvos judesių metu nejudėtų užvalkalas. Šoninėmis rankenėlėmis sureguliuokite jėgą, reikalingą skydeliui ir skydeliui nuleisti ir pakelti. Šalia rankenėlių, kaktos skydo vidinėje pusėje, yra reguliavimo elementai, leidžiantys nustatyti kaktos skydo kampą kuo labiau jį nuleidžiant ir keliant. Norėdami sureguliuoti, įkiškite reguliavimo elementų iškyšas per kaktos dangtelio kilpas. Įsitikinkite, kad abu reguliavimo elementai nustatyti vienodai. Išilgai viršutinio krašto apsauginis tinklelis turi skylutes, per kurias jis tvirtinamas prie kaktos skydo. Jei reikia pakeisti tinklelį, pasukite kaktos dangtelio kabliukus, kad tinklelį būtų galima išimti. Išmontuokite seną apsauginį tinklelį. Pradėkite montuoti naują nuo centrinės angos, o tada pritvirtinkite tinklą prie priekinio dangčio, įkišdami šonines skylutes per kabliukus. Įsitikinkite, kad visi kabliukai buvo pasukti taip, kad apsauginis tinklelis automatiškai neišardytų. Baigę darbą nuvalykite dangtelį minkštu skudurėliu arba minkštu šepetėliu. Didesnius nešvarumus pašalinkite muiluotu vandeniu ir nusausinkite skudurėliu. Nenaudokite priemonių, kurios gali suėsti dangtelio tinklelį. Tinkamumo laikas: iki dvejų metų nuo pirkimo datos. Notifikuota įstaiga: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Prancūzija. Ženklinimo paaiškinimas: FLO - gamintojo žymėjimas; 74468 - gamintojo katalogo numeris; EN ISO 16321-3:2022 – Europos tinklinio akių ir veido apsaugos standarto numeris, 1-M – galvos dydis. CE – atitikties ES naujojo požiūrio direktyvoms ženklas. Atitikties deklaracija: pateikiama produkto kortelėje svetainėje: toya24.pl

LV

Ražotājs: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Vroclava, Polija. Uzglabāšana un transportēšana: Uzglabājiet produktu vēsā, sausā, gaisīgā un slēgtā telpā gan pirms, gan pēc lietošanas. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūra no +5 līdz +25 grādiem C, mitrums <60%. Sargāt no putekļiem, netīrumiem un citiem piesārņotājiem (plastmasas maisiņi, rokassomas utt.). Transports - piegādātos vienību iepakojumos, kastēs, slēgtos transporta līdzekļos. Preču apraksti: Tīkla sejas vairogs ir II kategorijas acu un sejas aizsargs, kas paredzēts acu un sejas individuālai aizsardzībai pret mehāniskiem apdraudējumiem. Vairogs aizsargā pret liela ātruma daļiņu triecienu. Pārsegs neaizsargā pret šķidruma pilieniem un šļakatām, rupjām un smalkām putekļu daļiņām, gāzi, elektriskā īssavienojuma lokiem, izkausēta metāla šļakatām un karstu cietvielu iekļūšanu. Pārklājuma siets ir izgatavots no tērauda, pieres vāks un pārsega stiprinājuma lente ir izgatavota no plastmasas. Cilvēkiem, kuriem ir alerģija pret iepriekšminētajiem materiāliem, var rasties alerģiska reakcija. Pārvalks ir paredzēts 1-M izmēram. Sejas aizsargs ir paredzēts lietošanai normālā apkārtējās vides temperatūrā (23±5) grādi C. Aizsardzības īpašības tiek saglabātas diapazonā virs -5 grādiem C un zem +55 grādiem C. Sejas aizsarga lietošanas ieteikumi: Pirms sejas aizsarga lietošanas , tai jābūt vizuālai pārbaudei, vai nav bojājumu. Nedrīkst izmantot pārsegu ar saplaisājušu vai bojātu aizsargtīklu vai ar redzamām korozijas pazīmēm. Šajā gadījumā vāks jāaizstāj ar jaunu. Uzlieciet pārsegu uz galvas un, ja nepieciešams, noregulējiet augšējo siksnu tā, lai pārvalks būtu atbilstošā augstumā. Pagriežot galvas siksnas aizmugurē esošo pogu, noregulējiet tās garumu tā, lai darba laikā tas nesaspiestos un vienlaikus galvas kustību laikā nekustētos pārvalks. Izmantojiet sānu pogas, lai pielāgotu spēku, kas nepieciešams viziera un viziera nolaišanai un pacelšanai. Blakus pogām, pieres vairoga iekšpusē ir regulēšanas elementi, kas ļauj iestatīt pieres vairoga leņķi, to maksimāli nolaižot un paceļot. Lai regulētu, ievietojiet regulēšanas elementu izvirzījumus caur pieres vāka cilpām. Pārliecinieties, vai abi regulēšanas elementi ir iestatīti identiski. Gar augšējo malu aizsargtīklam ir caurumi, caur kuriem tas ir piestiprināts pie pieres vairoga. Ja nepieciešams nomainīt tīklu, pagrieziet pieres vāka āķus, lai tīklu varētu noņemt. Demontējiet veco aizsargtīklu. Sāciet uzstādīt jauno no centrālā cauruma un pēc tam pievienojiet tīklu priekšējam vākam, ievietojot sānu caurumus caur āķiem. Pārliecinieties, vai visi āķi ir pagriezti tā, lai novērstu aizsargtīkla automātisku demontāžu. Pēc darba pabeigšanas notīriet vāku ar mīkstu drānu vai mīkstu suku. Lielākus netīrumus notīriet ar ziepjūdeni un nosusiniet ar drānu. Neizmantojiet līdzekļus, kas var korodēt vāka sietu. Derīguma termiņš: līdz diviem gadiem no iegādes datuma. Pilnvarotā iestāde: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Francija. Marķējumu skaidrojums: FLO - ražotāja marķējums; 74468 - ražotāja kataloga numurs; EN ISO 16321-3:2022 - Eiropas standarta numurs acu un sejas aizsardzībai, 1-M - galvas izmērs. CE - atbilstības ES jaunās pieejas direktīvām zīme. Atbilstības deklarācija: pieejama produkta kartē vietnē: toya24.pl

CZ

Výrobce: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polsko. Skladování a přeprava: Výrobek skladujte v chladné, suché, vzdušné a uzavřené místnosti před i po použití. Podmínky skladování: teplota +5 až +25 stupňů C, vlhkost <60%. Chraňte před prachem, špínou a jinými nečistotami (plastové sáčky, kabelky atd.). Doprava - v dodávaných jednotkových baleních, v krabicích, v uzavřených dopravních prostředcích. Popis produktu: Síťovaný obličejový štít je chránič očí a obličeje kategorie II, určený k individuální ochraně očí a obličeje před mechanickými nebezpečími. Štít chrání před nárazem vysokorychlostních částic. Kryt nechrání před kapkami a postříkáním kapaliny, hrubými a jemnými částicemi prachu, plynem, elektrickým zkratovým obloukem, postříkáním roztaveným kovem a pronikáním horkých pevných látek. Krycí síťovina je vyrobena z oceli, kryt čela a upevňovací páska krytu jsou z plastu. U osob alergických na výše uvedené materiálů, může dojít k alergické reakci. Potah je určen pro velikost hlavy 1-M. Obličejový štít je určen pro použití při běžné okolní teplotě (23±5) stupňů C. Ochranné vlastnosti jsou zachovány v rozmezí nad -5 stupňů C a pod +55 stupňů C. Doporučení pro použití obličejového štítu: Před použitím obličejového štítu , měla by být provedena vizuální kontrola poškození. Nelze použít kryt s prasklou nebo poškozenou ochrannou síťkou nebo s viditelnými známkami koroze. V tomto případě by měl být kryt nahrazen novým. Nasaďte si pokrývku na hlavu a v případě potřeby upravte horní popruh tak, aby byla pokrývka v odpovídající výšce. Otočením knoflíku na zadní straně hlavového popruhu upravte jeho délku tak, aby při práci nemáčkl a zároveň se potah nehýbal při pohybech hlavy. Pomocí bočních knoflíků nastavte sílu potřebnou ke spouštění a zvednutí hledí a hledí. V blízkosti knoflíků jsou na vnitřní straně čelního štítu seřizovací prvky, které umožňují nastavit úhel čelního štítu při jeho maximálním spouštění a zvedání. Pro nastavení zasuňte výstupky seřizovacích prvků skrz očka krytu čela. Ujistěte se, že oba nastavovací prvky jsou nastaveny shodně. Podél horního okraje má ochranná síťka otvory, kterými je připevněna k čelnímu štítu. Pokud je nutné síť vyměnit, otočte háčky na krytu čela tak, aby bylo možné síť vyjmout. Demontujte staré ochranné pletivo. Začněte instalovat novou ze středového otvoru a poté připojte síť k přednímu krytu vložením bočních otvorů do háčků. Ujistěte se, že všechny háky byly otočeny způsobem, který brání automatické demontáži ochranné sítě. Po ukončení práce očistěte kryt měkkým hadříkem nebo měkkým kartáčkem. Větší nečistoty odstraňte mýdlovou vodou a osušte hadříkem. Nepoužívejte prostředky, které by mohly zkorodovat síťku v krytu. Skladovatelnost: až dva roky od data nákupu. Notifikovaná osoba: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Francie. Vysvětlení označení: FLO - označení výrobce; 74468 - katalogové číslo výrobce; EN ISO 16321-3:2022 - číslo evropské normy pro síťovou ochranu očí a obličeje, 1-M - velikost hlavy. CE - značka shody se směrnicemi EU New Approach. Prohlášení o shodě: k dispozici na kartě produktu na webové stránce: toya24.pl

SK

Výrobca: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Poľsko. Skladovanie a preprava: Výrobok skladujte v chladnej, suchej, vzdušnej a uzavretej miestnosti pred aj po použití. Podmienky skladovania: teplota +5 až +25 stupňov C, vlhkosť <60%. Chráňte pred prachom, nečistotami a inými nečistotami (igelitové tašky, kabelky a pod.). Doprava - v dodávaných jednotkových baleniach, v krabiciach, v uzavretých dopravných prostriedkoch. Popis produktu: Sieťovaný tvárový štít je chránič očí a tváre II. kategórie, určený na individuálnu ochranu očí a tváre pred mechanickými rizikami. Štít chráni pred nárazom častíc s vysokou rýchlosťou. Kryt nechráni pred kvapkami a postriekaním kvapaliny, hrubými a jemnými časticami prachu, plynom, elektrickým skratovým oblúkom, postriekaním roztaveným kovom a vniknutím horúcich pevných látok. Krycia sieťka je vyrobená z ocele, kryt čela a upevňovacia páska krytu sú z plastu. U ľudí alergických na vyššie uvedené materiálov, môže dôjsť k alergickej reakcii. Poťah je určený pre veľkosť hlavy 1-M. Tvárový štít je určený na použitie pri bežnej teplote okolia (23±5) stupňov C. Ochranné vlastnosti sú zachované v rozmedzí nad -5 stupňov C a pod +55 stupňov C. Odporúčania pre používanie tvárového štítu: Pred použitím tvárového štítu , mala by byť vizuálna kontrola poškodenia. Nemožno použiť kryt s prasknutou alebo poškodenou ochrannou sieťkou alebo s viditeľnými známkami korózie. V tomto prípade by mal byť kryt vymenený za nový. Nasaďte si kryt na hlavu a v prípade potreby nastavte horný popruh tak, aby bol kryt vo vhodnej výške. Otáčaním gombíka na zadnej strane hlavového popruhu upravte jeho dĺžku tak, aby sa pri práci nestláčala a zároveň sa poťah pri pohyboch hlavy nehýbal. Pomocou bočných gombíkov nastavte silu potrebnú na spustenie a zdvihnutie priezoru a priezoru. V blízkosti gombíkov sa na vnútornej strane čelového štítu nachádzajú nastavovacie prvky, ktoré umožňujú maximálne nastavenie uhla čelového štítu pri jeho spúšťaní a zdvíhaní. Na nastavenie zasuňte výstupky nastavovacích prvkov cez očká krytu čela. Uistite sa, že sú oba nastavovacie prvky nastavené rovnako. Pozdĺž horného okraja má ochranná sieťka otvory, cez ktoré je pripevnená k čelnému štítu. Ak je potrebné sieť vymeniť, otočte háčiky na kryte čela tak, aby sa sieť dala vybrať. Demontujte staré ochranné pletivo. Začnite inštalovať nový zo stredového otvoru a potom pripevnite sieť k prednému krytu vložením bočných otvorov cez háčiky. Uistite sa, že všetky háky boli otočené tak, aby sa zabránilo automatickej demontáži ochrannej siete. Po ukončení práce kryt očistite mäkkou handričkou alebo mäkkou kefkou. Väčšie nečistoty odstráňte mydlovou vodou a osušte handričkou. Nepoužívajte prostriedky, ktoré môžu korodovať sieťku v kryte. Čas použiteľnosti: do dvoch rokov od dátumu nákupu. Notifikovaný orgán: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Francúzsko. Vysvetlenie k označeniu: FLO - označenie výrobcu; 74468 - katalógové číslo výrobcu; EN ISO 16321-3:2022 - číslo európskej normy pre sieťovú ochranu očí a tváre, 1-M - veľkosť hlavy. CE - značka zhody so smernicami EU New Approach. Vyhlásenie o zhode: dostupné na produktovej karte na webovej stránke: toya24.pl

HU

Gyártó: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Lengyelország. Tárolás és szállítás: A terméket hűvös, száraz, szellős és zárt helyiségben tárolja használat előtt és után is. Tárolási feltételek: hőmérséklet +5 és +25 fok között, páratartalom <60%. Védje a portól, szennyeződésektől és egyéb szennyeződésektől (műanyag zacskók, kézitáskák stb.). Szállítás - kiszállított egységcsomagokban, dobozokban, zárt szállítóeszközökben. Termékleírások: A hálós arcvédő egy II. kategóriás szem- és arcvédő, amely a szem és az arc egyéni védelmét szolgálja a mechanikai veszélyekkel szemben. A pajzs véd a nagy sebességű részecskék becsapódásától. A burkolat nem véd folyadékcseppek és fröccsenések, durva és finom porszemcsék, gáz, elektromos rövidzárlati ívek, olvadt fém fröccsenése és forró szilárd anyagok behatolása ellen. A fedőháló acélból, a homloktakaró és a fedőrögzítő szalag műanyagból készült. A fent említettekre allergiás személyeknél anyagok, allergiás reakció léphet fel. A huzat 1-M fejmérethez készült. Az arcpajzs normál környezeti hőmérsékleten (23±5) C fokon való használatra készült. Védő tulajdonságai -5 C feletti és +55 C alatti tartományban megmaradnak. Javaslatok az arcvédő használatához: Az arcvédő használata előtt , szemrevételezéssel kell ellenőrizni a sérüléseket. Repedt vagy sérült védőhálóval vagy látható korróziós jelekkel rendelkező burkolat nem használható. Ebben az esetben a burkolatot újra kell cserélni. Helyezze a huzatot a fejére, és ha szükséges, állítsa be a felső pántot úgy, hogy a huzat megfelelő magasságban legyen. A fejpánt hátulján található gomb elforgatásával állítsa be a hosszát úgy, hogy munka közben ne szorítsa össze, és egyúttal a huzat ne mozduljon el a fejmozgások során. Az oldalsó gombokkal állítsa be a napellenző és a szemellenző le- és felemeléséhez szükséges erőt. A gombok közelében, a homlokpajzs belső oldalán olyan állítóelemek találhatók, amelyek lehetővé teszik a homlokpajzs szögének beállítását leengedéskor és emeléskor, amennyire csak lehetséges. A beállításhoz vezesse át az állítóelemek kiemelkedéseit a homlokburkolat fűzőlyukain. Győződjön meg arról, hogy mindkét beállítóelem azonosan van beállítva. A felső széle mentén a védőháló lyukakkal rendelkezik, amelyeken keresztül a homlokpajzshoz rögzíthető. Ha ki kell cserélni a hálót, fordítsa el a homlokburkolaton lévő kampókat, hogy a hálót le lehessen venni. Szerelje le a régi védőhálót. Kezdje el az új felszerelését a központi furatból, majd rögzítse a hálót az elülső burkolathoz úgy, hogy az oldalsó lyukakat a kampókon keresztül helyezi át. Győződjön meg arról, hogy minden horog úgy van elfordítva, hogy megakadályozza a védőháló automatikus szétszedését. A munka befejezése után puha ruhával vagy puha kefével tisztítsa meg a fedelet. A nagyobb szennyeződéseket szappanos vízzel távolítsa el, és törölje le ruhával. Ne használjon olyan szereket, amelyek korrodálhatják a burkolat hálóját. Felhasználhatósági idő: a vásárlástól számított két évig. Bejelentett szervezet: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Franciaország. A jelölések magyarázata: FLO - gyártói jelölés; 74468 - a gyártó katalógusszáma; EN ISO 16321-3:2022 - a hálós szem- és arcvédelem európai szabványának száma, 1-M - fejméret. CE - az EU új megközelítési irányelveinek való megfelelés jelzése. Megfelelőségi nyilatkozat: elérhető a termékkártyán a weboldalon: toya24.pl

RO

Producator: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polonia. Depozitare și transport: Depozitați produsul într-o încăpere răcoroasă, uscată, aerisită și închisă, atât înainte, cât și după utilizare. Conditii de pastrare: temperatura +5 pana la +25 grade C, umiditate <60%. Protejați împotriva prafului, murdăriei și a altor contaminanți (pungi de plastic, genți de mână etc.). Transport - in pachete unitare livrate, in cutii, in mijloace de transport inchise. Descrierea produsului: Ecranul facial din plasă este un protector pentru ochi și față de categoria II, destinat protecției individuale a ochilor și a feței împotriva pericolelor mecanice. Scutul protejează împotriva impactului cu particule de mare viteză. Capacul nu protejează împotriva picăturilor și stropilor de lichid, a particulelor grosiere și fine de praf, a gazelor, a arcurilor electrice de scurtcircuit, a stropilor de metal topit și a pătrunderii solidelor fierbinți. Plasa de acoperire este din oțel, capacul pentru frunte și banda de prindere a capacului sunt din plastic. La persoanele alergice la cele menționate mai sus materiale, poate apărea o reacție alergică. Husa este concepută pentru mărimea capului 1-M. Ecranul facial este destinat utilizării la temperatură ambientală normală (23±5) grade C. Proprietățile de protecție sunt menținute în intervalul peste -5 grade C și sub +55 grade C. Recomandări pentru utilizarea ecranului facial: Înainte de a utiliza ecranul facial , ar trebui să fie o inspecție vizuală pentru daune. Nu se poate folosi un capac cu o plasă de protecție crăpată sau deteriorată sau cu semne vizibile de coroziune. În acest caz, capacul trebuie înlocuit cu unul nou. Puneți husa pe cap și, dacă este necesar, reglați cureaua superioară astfel încât husa să fie la înălțimea corespunzătoare. Prin rotirea butonului de pe spatele curelei pentru cap, reglați lungimea acesteia astfel încât să nu se strângă în timpul lucrului și, în același timp, capacul să nu se miște în timpul mișcărilor capului. Utilizați butoanele laterale pentru a regla forța necesară pentru a coborî și ridica viziera și viziera. Lângă butoane, pe interiorul scutului pentru frunte, există elemente de reglare care vă permit să setați unghiul scutului pentru frunte la coborârea și ridicarea acestuia cât mai mult posibil. Pentru reglare, introduceți proeminențele elementelor de reglare prin ochiurile husei pentru frunte. Asigurați-vă că ambele elemente de reglare sunt setate identic. De-a lungul marginii superioare, plasa de protecție are găuri prin care este atașată de scutul pentru frunte. Dacă este necesar să înlocuiți plasa, întoarceți cârligele de pe capacul frunții, astfel încât plasa să poată fi îndepărtată. Demontați vechea plasă de protecție. Începeți să instalați cel nou din orificiul central și apoi atașați plasa la capacul frontal introducând găurile laterale prin cârlige. Asigurați-vă că toate cârligele au fost răsucite astfel încât să împiedice demontarea automată a plasei de protecție. După terminarea lucrărilor, curățați capacul cu o cârpă moale sau o perie moale. Îndepărtați murdăria mai mare cu apă cu săpun și uscați cu o cârpă. Nu utilizați agenți care pot coroda plasa din capac. Perioada de valabilitate: până la doi ani de la data achiziției. Organism notificat: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Franța. Explicația marcajelor: FLO - marcajul producătorului; 74468 - numărul de catalog al producătorului; EN ISO 16321-3:2022 - numărul standardului european pentru protecția ochilor și feței din plasă, 1-M - mărimea capului. CE - marcaj de conformitate cu directivele UE Noua Abordare. Declarație de conformitate: disponibilă în fișa produsului de pe site-ul: toya24.pl

ES

Productor: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polonia. Almacenamiento y transporte: Almacenar el producto en un lugar fresco, seco, ventilado y cerrado, tanto antes como después de su uso. Condiciones de almacenamiento: temperatura +5 a +25 grados C, humedad <60%. Proteger contra el polvo, la suciedad y otros contaminantes (bolsas de plástico, carteras, etc.). Transporte: en paquetes

ES

unitarios entregados, en cajas, en medios de transporte cerrados. Descripciones de productos: La pantalla facial de malla es un protector ocular y facial de categoría II, destinado a la protección individual de los ojos y la cara contra riesgos mecánicos. El escudo protege contra el impacto de partículas de alta velocidad. La cubierta no protege contra gotas y salpicaduras de líquidos, partículas de polvo gruesas y finas, gas, arcos eléctricos de cortocircuito, salpicaduras de metal fundido y penetración de sólidos calientes. La malla de la cubierta es de acero, la cubierta frontal y la cinta de fijación de la cubierta son de plástico. En personas alérgicas a los mencionados anteriormente. materiales, puede ocurrir una reacción alérgica. La funda está diseñada para un tamaño de cabeza de 1-M. La pantalla facial está diseñada para usarse a temperatura ambiente normal (23 ± 5) grados C. Las propiedades protectoras se mantienen en el rango por encima de -5 grados C y por debajo de +55 grados C. Recomendaciones para usar la pantalla facial: Antes de usar la pantalla facial , debe realizarse una inspección visual para detectar daños. No se puede utilizar una cubierta con la malla protectora agrietada o dañada o con signos visibles de corrosión. En este caso, la cubierta deberá sustituirse por una nueva. Colóquese la funda en la cabeza y, si es necesario, ajuste la correa superior para que la funda quede a la altura adecuada. Girando la perilla en la parte posterior de la correa para la cabeza, ajuste su longitud para que no apriete durante el trabajo y al mismo tiempo la funda no se mueva durante los movimientos de la cabeza. Utilice las perillas laterales para ajustar la fuerza necesaria para bajar y subir la visera y la visera. Cerca de las perillas, en el interior del protector frontal, hay elementos de ajuste que le permiten ajustar el ángulo del protector frontal al bajarlo y subirlo tanto como sea posible. Para ajustar, inserte las protuberancias de los elementos de ajuste a través de los ojales de la cubierta para la frente. Asegúrese de que ambos elementos de ajuste estén ajustados de forma idéntica. A lo largo del borde superior, la malla protectora tiene orificios a través de los cuales se fija al escudo frontal. Si es necesario reemplazar la red, gire los ganchos de la cubierta frontal para poder retirar la red. Desmontar la antigua malla protectora. Comience a instalar el nuevo desde el orificio central y luego fije la red a la cubierta frontal insertando los orificios laterales a través de los ganchos. Asegúrese de que todos los ganchos se hayan girado de manera que impida el desmontaje automático de la red protectora. Después de terminar el trabajo, limpie la funda con un paño suave o un cepillo suave. Retire la suciedad más grande con agua y jabón y séquela con un paño. No utilice agentes que puedan corroer la malla de la cubierta. Vida útil: hasta dos años a partir de la fecha de compra. Organismo notificado: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Francia. Explicación de las marcas: FLO - marca del fabricante; 74468 - número de catálogo del fabricante; EN ISO 16321-3:2022: número de la norma europea para protección ocular y facial de malla, 1-M: tamaño de la cabeza. CE - marca de cumplimiento de las directivas de Nuevo Enfoque de la UE. Declaración de conformidad: disponible en la ficha del producto en el sitio web: toya24.pl

FR

Producteur : TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Pologne. Stockage et transport : Conserver le produit dans un local frais, sec, aéré et fermé, avant et après utilisation. Conditions de stockage : température +5 à +25 degrés C, humidité <60%. Protéger contre la poussière, la saleté et autres contaminants (sacs en plastique, sacs à main, etc.). Transport - en colis unitaires livrés, en cartons, en moyen de transport fermé. Descriptions des produits : L'écran facial en maille est un protecteur oculaire et facial de catégorie II, destiné à la protection individuelle des yeux et du visage contre les risques mécaniques. Le bouclier protège contre les impacts de particules à grande vitesse. Le couvercle ne protège pas contre les gouttes et éclaboussures de liquides, les particules de poussière grossières et fines, les gaz, les arcs électriques de court-circuit, les projections de métaux en fusion et la pénétration de solides chauds. Le treillis de couverture est en acier, le couvre-front et le ruban de fixation du couvercle sont en plastique. Chez les personnes allergiques aux produits mentionnés ci-dessus matériaux, une réaction allergique peut survenir. La housse est conçue pour une taille de tête 1-M. L'écran facial est destiné à être utilisé à une température ambiante normale (23 ± 5) degrés C. Les propriétés de protection sont maintenues dans une plage supérieure à -5 degrés C et inférieure à +55 degrés C. Recommandations pour l'utilisation de l'écran facial : Avant d'utiliser l'écran facial , il devrait s'agir d'une inspection visuelle des dommages. Une couverture présentant un treillis de protection fissuré ou endommagé ou présentant des signes visibles de corrosion ne peut pas être utilisée. Dans ce cas, le couvercle doit être remplacé par un neuf. Mettez la housse sur votre tête et, si nécessaire, ajustez la sangle supérieure pour que la housse soit à la hauteur appropriée. En tournant le bouton situé à l'arrière du serre-tête, ajustez sa longueur pour qu'il ne serre pas pendant le travail et en même temps que la housse ne bouge pas lors des mouvements de la tête. Utilisez les boutons latéraux pour régler la force nécessaire pour abaisser et relever la visière et la visière. Près des boutons, à l'intérieur de l'écran frontal, se trouvent des éléments de réglage qui permettent de régler l'angle de l'écran frontal lors de son abaissement et de son élévation autant que possible. Pour régler, insérez les saillies des éléments de réglage à travers les œillets du cache frontal. Assurez-vous que les deux éléments de réglage sont réglés de manière identique. Le long du bord supérieur, le filet de protection comporte des trous à travers lesquels il est fixé au bouclier frontal. S'il est nécessaire de remplacer le filet, tournez les crochets sur le bandeau frontal pour pouvoir retirer le filet. Démontez l'ancien treillis de protection. Commencez à installer le nouveau à partir du trou central, puis fixez le filet au capot avant en insérant les trous latéraux à travers les crochets. Assurez-vous que tous les crochets ont été tournés de manière à empêcher le démontage automatique du filet de protection. Une fois le travail terminé, nettoyez le couvercle avec un chiffon doux ou une brosse douce. Enlevez les plus grosses saletés avec de l'eau savonneuse et séchez avec un chiffon. N'utilisez pas d'agents susceptibles de corroder le treillis de la housse. Durée de conservation : jusqu'à deux ans à compter de la date d'achat. Organisme notifié : Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, France. Explication des marquages : FLO - marquage du fabricant ; 74468 - numéro de catalogue du fabricant ; EN ISO 16321-3:2022 - numéro de la norme européenne pour la protection oculaire et faciale en maille, 1-M - taille de tête. CE - marque de conformité aux directives européennes Nouvelle Approche. Déclaration de conformité : disponible dans la fiche produit sur le site : toya24.pl

IT

Produttore: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Breslavia, Polonia. Conservazione e trasporto: Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto, aerato e chiuso, sia prima che dopo l'uso. Condizioni di conservazione: temperatura da +5 a +25 gradi C, umidità <60%. Proteggere da polvere, sporco e altri contaminanti (sacchetti di plastica, borse, ecc.). Proteggere da danni meccanici. Trasporto - in colli unitari consegnati, in scatole, in mezzi di trasporto chiusi. Descrizioni del prodotto: La visiera in rete è una protezione per gli occhi e il viso di categoria II, destinata alla protezione individuale degli occhi e del viso dai rischi meccanici. Lo scudo protegge dall'impatto di particelle ad alta velocità. La copertura non protegge da gocce e schizzi di liquidi, particelle di polvere grossolana e fine, gas, archi elettrici di cortocircuito, schizzi di metallo fuso e penetrazione di solidi caldi. La rete di copertura è in acciaio, la copertura frontale e il nastro di fissaggio della copertura sono in plastica. Nelle persone allergiche ai suddetti materiali, potrebbe verificarsi una reazione allergica. La copertura è progettata per la taglia della testa 1-M. La visiera è destinata all'uso a temperatura ambiente normale (23±5) gradi C. Le proprietà protettive vengono mantenute nell'intervallo superiore a -5 gradi C e inferiore a +55 gradi C. Raccomandazioni per l'utilizzo della visiera: Prima di utilizzare la visiera , dovrebbe essere effettuata un'ispezione visiva per eventuali danni. Non è possibile utilizzare una copertura con rete protettiva rotta o danneggiata o con segni visibili di corrosione. In questo caso, la copertura deve essere sostituita con una nuova. Mettere la copertura sulla testa e, se necessario, regolare la cinghia superiore in modo che la copertura sia all'altezza adeguata. Ruotando la manopola posta sul retro della fascia per la testa, regolarne la lunghezza in modo che non si schiacci durante il lavoro e allo stesso tempo la copertura non si muova durante i movimenti della testa. Utilizzare le manopole laterali per regolare la forza necessaria per abbassare e alzare la visiera e la visiera. Vicino alle manopole, all'interno dello scudo frontale, sono presenti degli elementi di regolazione che consentono di impostare l'angolazione dello scudo frontale quando lo si abbassa e si alza il più possibile. Per effettuare la regolazione, inserire le sporgenze degli elementi di regolazione attraverso gli occhielli della copertura frontale. Assicurarsi che entrambi gli elementi di regolazione siano impostati in modo identico. Lungo il bordo superiore la rete protettiva è dotata di fori attraverso i quali è fissata allo scudo frontale. Se è necessario sostituire la rete, ruotare i ganci sulla copertura frontale in modo da poter rimuovere la rete. Smontare la vecchia rete protettiva. Iniziare ad installare quella nuova dal foro centrale, quindi fissare la rete al coperchio anteriore inserendo i fori laterali attraverso i ganci. Assicurarsi che tutti i ganci siano stati ruotati in modo da impedire lo smontaggio automatico della rete di protezione. Dopo aver terminato il lavoro, pulire la copertura con un panno morbido o una spazzola morbida. Rimuovere lo sporco più grosso con acqua saponata e asciugare con un panno. Non utilizzare agenti che potrebbero corrodere la rete della copertura. Validità: fino a due anni dalla data di acquisto. Organismo notificato: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Francia. Spiegazione delle marcature: FLO - marcatura del produttore; 74468 - numero di catalogo del produttore; EN ISO 16321-3:2022 - numero della norma europea per la protezione a rete degli occhi e del viso, 1-M - dimensione della testa. CE - marchio di conformità alle direttive del Nuovo Approccio dell'UE. Dichiarazione di conformità: disponibile nella scheda prodotto sul sito web: toya24.pl

NL

Producent: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polen. Opslag en transport: Bewaar het product in een koele, droge, luchtige en afgesloten ruimte, zowel voor als na gebruik. Bewaarcondities: temperatuur +5 tot +25 graden C, luchtvochtigheid <60%. Beschermen tegen stof, vuil en andere verontreinigingen (plastic zakken, handtassen, enz.). Beschermen tegen mechanische schade. Transport - in geleverde eenheidsverpakkingen, in dozen, in gesloten transportmiddelen. Productbeschrijvingen: Het mesh gelaatsscherm is een categorie II oog- en gelaatsbeschermer, bedoeld voor individuele bescherming van de ogen en het gezicht tegen mechanische gevaren. Het schild beschermt tegen deeltjesinslag met hoge snelheid. De hoes beschermt niet tegen vloeistofdruppels en spatten, grove en fijne stofdeeltjes, gas, elektrische kortsluitbogen, spatten van gesmolten metaal en het binnendringen van hete vaste stoffen. Het afdekgaas is gemaakt van staal, het voorhoofddeksel en de bevestigingstape van het deksel zijn gemaakt van kunststof. Bij mensen die allergisch zijn voor het bovengenoemde materialen kan een allergische reactie optreden. De hoes is ontworpen voor hoofdmaat 1-M. Het gelaatsscherm is bedoeld voor gebruik bij normale omgevingstemperaturen (23±5) graden C. De beschermende eigenschappen blijven behouden binnen het bereik boven -5 graden C en onder +55 graden C. Aanbevelingen voor het gebruik van het gelaatsscherm: Voordat u het gelaatsscherm gebruikt , moet een visuele inspectie op schade plaatsvinden. Een afdekking met een gebarsten of beschadigd beschermgaas of met zichtbare tekenen van corrosie kan niet worden gebruikt. In dit geval moet de hoes worden vervangen door een nieuwe. Zet de hoes op uw hoofd en verstel indien nodig de bovenste band zodat de hoes op de juiste hoogte zit. Door aan de knop aan de achterkant van de hoofdband te draaien, kunt u de lengte ervan zo aanpassen dat deze tijdens het werk niet knelt en tegelijkertijd de hoes niet beweegt tijdens hoofdbewegingen. Gebruik de zijknoppen om de kracht aan te passen die nodig is om het vizier en het vizier omlaag en omhoog te brengen. Bij de knoppen, aan de binnenkant van het voorhoofdschild, bevinden zich verstelelementen waarmee u de hoek van het voorhoofdschild zo ver mogelijk kunt instellen. Om te verstellen steekt u de uitsteeksels van de verstelelementen door de oogjes van de voorhoofdafdekking. Zorg ervoor dat beide verstelelementen identiek zijn ingesteld. Langs de bovenrand heeft het beschermende gaas gaten waardoor het aan het voorhoofdschild wordt bevestigd. Als het nodig is om het net te vervangen, draai dan de haken op de voorhoofdafdekking zodat het net kan worden verwijderd. Demonteer het oude beschermende gaas. Begin met het installeren van de nieuwe vanuit het centrale gat en bevestig vervolgens het net aan de voorklep door de zijgaten door de haken te steken. Zorg ervoor dat alle haken zo zijn gedraaid dat automatische demontage van het beschermnet wordt voorkomen. Maak na beëindiging van de werkzaamheden de bekleding schoon met een zachte doek of een zachte borstel. Grotere vervuilingen verwijderen met zeepsop en afdrogen met een doek. Gebruik geen middelen die het gaas in de hoes kunnen aantasten. Houdbaarheid: maximaal twee jaar vanaf de datum van aankoop. Aangemelde instantie: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Frankrijk. Verklaring van markeringen: FLO - markering van de fabrikant; 74468 - catalogusnummer van de fabrikant; EN ISO 16321-3:2022 - nummer van de Europese norm voor oog- en gelaatsbescherming van gaas, 1-M - hoofdmaat. CE - keurmerk van overeenstemming met de EU New Approach-richtlijnen. Conformiteitsverklaring: beschikbaar op de productkaart op de website: toya24.pl

GR

Παραγωγός: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Βρότσλαβ, Πολωνία. Αποθήκευση και μεταφορά: Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό, ευάερο και κλειστό δωμάτιο, τόσο πριν όσο και μετά τη χρήση. Συνθήκες αποθήκευσης: θερμοκρασία +5 έως +25 βαθμούς C, υγρασία <60%. Προστατέψτε από τη σκόνη, τη βρωμιά και άλλους ρύπους (πλαστικές σακούλες, τσάντες, κ.λπ.). Μεταφορά - σε παραδοτέες συσκευασίες, σε κουτιά, σε κλειστά μεταφορικά μέσα. Περιγραφές προϊόντος: Το δικτυωτό προστατευτικό προσώπου είναι προστατευτικό ματιών και προσώπου κατηγορίας II, που προορίζεται για ατομική προστασία των ματιών και του προσώπου από μηχανικούς κινδύνους. Η ασπίδα προστατεύει από κρούση σωματιδίων υψηλής ταχύτητας. Το κάλυμμα δεν προστατεύει από σταγόνες υγρών και πιτσιλιές, χονδροειδή και λεπτά σωματίδια σκόνης, αέριο, ηλεκτρικά τόξα βραχυκυκλώματος, πιτσιλίσματα λιωμένου μετάλλου και διείσδυση καυτών στερεών. Το πλέγμα του καλύμματος είναι κατασκευασμένο από χάλυβα, το κάλυμμα του μετώπου και η ταινία στερέωσης του καλύμματος είναι κατασκευασμένα από πλαστικό. Σε άτομα αλλεργικά στα προαναφερθέντα υλικά, μπορεί να εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση. Το κάλυμμα έχει σχεδιαστεί για μέγεθος κεφαλής 1-M. Η ασπίδα προσώπου προορίζεται για χρήση σε κανονική θερμοκρασία περιβάλλοντος (23±5) βαθμούς C. Οι προστατευτικές ιδιότητες διατηρούνται στην περιοχή πάνω από -5 βαθμούς C και κάτω από +55 βαθμούς C. Συστάσεις για τη χρήση της ασπίδας προσώπου: Πριν χρησιμοποιήσετε την ασπίδα προσώπου , θα πρέπει να είναι οπτική επιθεώρηση για ζημιές. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κάλυμμα με ραγισμένο ή κατεστραμμένο προστατευτικό πλέγμα ή με ορατά σημάδια διάβρωσης. Σε αυτή την περίπτωση, το κάλυμμα θα πρέπει να αντικατασταθεί με ένα νέο. Βάλτε το κάλυμμα στο κεφάλι σας και, εάν χρειάζεται, προσαρμόστε τον επάνω ιμάντα ώστε το κάλυμμα να βρίσκεται στο κατάλληλο ύψος. Περιστρέφοντας το πόμολο στο πίσω μέρος του ιμάντα κεφαλιού, ρυθμίστε το μήκος του έτσι ώστε να μην πιέζεται κατά τη διάρκεια της εργασίας και ταυτόχρονα το κάλυμμα να μην κινείται κατά τις κινήσεις του κεφαλιού. Χρησιμοποιήστε τα πλαϊνά πόμολα για να ρυθμίσετε τη δύναμη που απαιτείται για να χαμηλώσετε και να σηκώσετε τη μάσκα και τη προσωπίδα. Κοντά στα πόμολα, στο εσωτερικό της ασπίδας μετώπου, υπάρχουν στοιχεία ρύθμισης που σας επιτρέπουν να ρυθμίσετε τη γωνία της ασπίδας μετώπου όταν την κατεβάζετε και την ανεβάζετε όσο το δυνατόν περισσότερο. Για να ρυθμίσετε, εισάγετε τις προεξοχές των στοιχείων ρύθμισης μέσα από τις οπές του καλύμματος του μετώπου. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο στοιχεία ρύθμισης έχουν ρυθμιστεί πανομοιότυπα. Κατά μήκος του άνω άκρου, το προστατευτικό πλέγμα έχει οπές μέσω των οποίων συνδέεται με την ασπίδα του μετώπου. Εάν είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε το δίχτυ, γυρίστε τα άγκιστρα στο κάλυμμα του μετώπου έτσι ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί το δίχτυ. Αποσυναρμολογήστε το παλιό προστατευτικό πλέγμα. Ξεκινήστε την εγκατάσταση του νέου από την κεντρική τρύπα και, στη συνέχεια, συνδέστε το δίχτυ στο μπροστινό κάλυμμα εισάγοντας τις πλευρικές οπές μέσα από τα άγκιστρα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άγκιστρα έχουν περιστραφεί με τρόπο που να εμποδίζει την αυτόματη αποσυναρμολόγηση του προστατευτικού διχτυού. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, καθαρίστε το κάλυμμα με ένα μαλακό πανί ή μια μαλακή βούρτσα. Αφαιρέστε τη μεγαλύτερη βρωμιά με σαπουνόνερο και στεγνώστε με ένα πανί. Μη χρησιμοποιείτε παράγοντες που μπορεί να διαβρώσουν το πλέγμα στο κάλυμμα. Διάρκεια ζωής: έως δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Κοινοποιημένος οργανισμός: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Γαλλία. Επεξήγηση των σημάνσεων: FLO - σήμανση κατασκευαστή. 74468 - αριθμός καταλόγου κατασκευαστή. EN ISO 16321-3:2022 - αριθμός του ευρωπαϊκού προτύπου για την προστασία ματιών και προσώπου με πλέγμα, 1-M - μέγεθος κεφαλής. CE - σήμα συμμόρφωσης με τις οδηγίες νέας προσέγγισης της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης: διαθέσιμη στην κάρτα προϊόντος στον ιστότοπο: toya24.pl

BG

Производител: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Вроцлав, Полша. Съхранение и транспорт: Съхранявайте продукта в хладно, сухо, проветриво и затворено помещение, както преди, така и след употреба. Условия на съхранение: температура от +5 до +25 градуса C, влажност <60%. Защитете от прах, мръсотия и други замърсители (найлонови торбички, чанти и др.). Транспорт - в доставени единични опаковки, в кашони, в закрити транспортни средства. Описание на продукта: Мрежестият щит за лице е протектор за очи и лице от категория II, предназначен за индивидуална защита на очите и лицето срещу механични опасности. Щитът предпазва от удар на частици с висока скорост. Капакът не предпазва от капки течност и пръски, груби и фини прахови частици, газ, електрически дъги на късо съединение, пръски от разтопен метал и проникване на горещи твърди частици. Мрежата на покривалото е стоманена, челният капак и лентата за закрепване на капака са пластмасови. При хора алергични към изброените по-горе материали, може да възникне алергична реакция. Калъфът е предназначен за глава с размер 1-M. Предпазната маска е предназначена за използване при нормална околна температура (23±5) градуса C. Защитните свойства се поддържат в диапазона над -5 градуса C и под +55 градуса C. Препоръки за използване на маската: Преди да използвате маската , трябва да бъде визуална проверка за повреди. Не може да се използва капак с напукана или повредена защитна мрежа или с видими признаци на корозия. В този случай капакът трябва да се смени с нов. Поставете покривалото на главата си и, ако е необходимо, регулирайте горната лента, така че покривалото да е на подходящата височина. Чрез завъртане на копчето на гърба на лентата за глава регулирайте дължината й, така че да не се притиска по време на работа и в същото време капакът да не се движи при движение на главата. Използвайте страничните копчета, за да регулирате силата, необходима за спускане и повдигане на козирката и козирката. Близо до копчетата, от вътрешната страна на щита за чело, има регулиращи елементи, които ви позволяват да зададете ъгъла на щита за чело, когато го спускате и повдигате максимално. За да регулирате, вкарайте издатините на регулиращите елементи през отворите на челното покритие. Уверете се, че и двата регулиращи елемента са настроени еднакво. По горния ръб предпазната мрежа има отвори, през които се закрепва към челния щит. Ако е необходимо да смените мрежата, завъртете кукичките на челното покритие, така че мрежата да може да се отстрани. Демонтирайте старата защитна мрежа. Започнете да монтирате новата от централния отвор и след това прикрепете мрежата към предния капак, като поставите страничните отвори през куките. Уверете се, че всички куки са обърнати по начин, който предотвратява автоматичното разглобяване на защитната мрежа. След приключване на работата почистете капака с мека кърпа или мека четка. Отстранете по-големите замърсявания със сапунена вода и подсушете с кърпа. Не използвайте агенти, които могат да разядат мрежата в капака. Срок на годност: до две години от датата на закупуване. Нотифициран орган: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Франция. Обяснение на обозначенията: FLO - маркировка на производителя; 74468 - каталожен номер на производителя; EN ISO 16321-3:2022 - номер на европейския стандарт за мрежеста защита на очите и лицето, 1-M - размер на главата. CE - знак за съответствие с директивите на ЕС от Нов подход. Декларация за съответствие: налична в продуктовата карта на уебсайта: toya24.pl

PT

Produtor: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polónia. Armazenamento e transporte: Armazenar o produto em local fresco, seco, arejado e fechado, antes e depois do uso. Condições de armazenamento: temperatura +5 a +25 graus C, umidade <60%. Proteger contra poeira, sujeira e outros contaminantes (sacos plásticos, bolsas, etc.). Proteger contra danos mecânicos. Transporte - em embalagens unitárias entregues, em caixas, em meios de transporte fechados. Descrições do produto: A viseira de malha é um protetor ocular e facial de categoria II, destinado à proteção individual dos olhos e do rosto contra riscos mecânicos. A blindagem protege contra impactos de partículas em alta velocidade. A tampa não protege contra gotas e respingos de líquidos, partículas grossas e finas de poeira, gases, arcos elétricos em curto-circuito, respingos de metal fundido e penetração de sólidos quentes. A malha da cobertura é de aço, a cobertura da testa e a fita de fixação da cobertura são de plástico. Em pessoas alérgicas aos acima mencionados materiais, pode ocorrer uma reação alérgica. A capa foi projetada para tamanho de cabeça 1-M. A proteção facial destina-se ao uso em temperatura ambiente normal (23±5) graus C. As propriedades de proteção são mantidas na faixa acima de -5 graus C e abaixo de +55 graus C. Recomendações para uso da proteção facial: Antes de usar a proteção facial , deve ser feita uma inspeção visual quanto a danos. Não pode ser utilizada uma tampa com malha de proteção rachada ou danificada ou com sinais visíveis de corrosão. Neste caso, a tampa deverá ser substituída por uma nova. Coloque a capa na cabeça e, se necessário, ajuste a alça superior para que a capa fique na altura adequada. Girando o botão na parte de trás da faixa de cabeça, ajuste seu comprimento para que não aperte durante o trabalho e ao mesmo tempo a capa não se mova durante os movimentos da cabeça. Use os botões laterais para ajustar a força necessária para abaixar e levantar a viseira e a viseira. Perto dos botões, na parte interna do protetor de testa, existem elementos de ajuste que permitem definir o ângulo do protetor de testa ao abaixar e levantá-lo tanto quanto possível. Para ajustar, insira as saliências dos elementos de ajuste através dos ilhós da proteção da testa. Certifique-se de que ambos os elementos de ajuste estejam ajustados de forma idêntica. Ao longo da borda superior, a malha protetora possui orifícios através dos quais é fixada ao protetor de testa. Se for necessário substituir a rede, gire os ganchos da proteção frontal para que a rede possa ser removida. Desmonte a malha protetora antiga. Comece a instalar a nova pelo furo central e, em seguida, prenda a rede na tampa frontal inserindo os furos laterais através dos ganchos. Certifique-se de que todos os ganchos foram girados de forma a evitar a desmontagem automática da rede de proteção. Após terminar o trabalho, limpe a tampa com um pano macio ou escova macia. Remova a sujeira maior com água e sabão e seque com um pano. Não utilize agentes que possam corroer a malha da tampa. Prazo de validade: até dois anos a partir da data de compra. Organismo notificado: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, França. Explicação das marcações: FLO - marcação do fabricante; 74468 - número de catálogo do fabricante; EN ISO 16321-3:2022 - número da norma europeia para proteção ocular e facial em malha, 1-M - tamanho da cabeça. CE - marca de conformidade com as diretivas da Nova Abordagem da UE. Declaração de conformidade: disponível na ficha do produto no site: toya24.pl

HR

Proizvođač: TOYA SA, ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Poljska. Skladištenje i transport: Proizvod čuvati u hladnoj, suhoj, prozračnoj i zatvorenoj prostoriji, prije i nakon upotrebe. Uvjeti skladištenja: temperatura +5 do +25 stupnjeva C, vlažnost <60%. Zaštititi od prašine, prljavštine i drugih nečistoća (plastične vrećice, ručne torbice, itd.). Transport - u isporučenim jediničnim pakiranjima, u kutijama, u zatvorenim prijevoznim sredstvima. Opis proizvoda: Mrežasti štitnik za lice je štitnik za oči i lice II kategorije, namijenjen individualnoj zaštiti očiju i lica od mehaničkih opasnosti. Štit štiti od udara čestica velike brzine. Poklopac ne štiti od kapljica tekućine i prskanja, grubih i finih čestica prašine, plina, električnog luka kratkog spoja, prskanja rastaljenog metala i prodora vrućih krutih tvari. Mreža navlake izrađena je od čelika, navlaka za čelo i traka za pričvršćivanje navlake izrađeni su od plastike. Kod osoba alergičnih na gore navedeno materijala, može doći do alergijske reakcije. Navlaka je dizajnirana za veličinu glave 1-M. Štitnik za lice namijenjen je za korištenje pri normalnoj temperaturi okoline (23±5) stupnjeva C. Zaštitna svojstva održavaju se u rasponu iznad -5 stupnjeva C i ispod +55 stupnjeva C. Preporuke za korištenje štitnika za lice: Prije uporabe štitnika za lice , trebalo bi vizualno provjeriti ima li oštećenja. Ne može se koristiti poklopac s napuknutom ili oštećenom zaštitnom mrežom ili s vidljivim znakovima korozije. U tom slučaju poklopac treba zamijeniti novim. Stavite navlaku na glavu i po potrebi namjestite gornji remen tako da navlaka bude na odgovarajućoj visini. Okretanjem gumba na stražnjoj strani remena za glavu podesite njegovu duljinu tako da se ne stiska tijekom rada, a da se ujedno navlaka ne pomiče tijekom pokreta glave. Koristite bočne gumbe za podešavanje sile potrebne za spuštanje i podizanje vizira i vizira. U blizini gumba, s unutarnje strane štitnika za čelo, nalaze se elementi za podešavanje koji omogućuju podešavanje kuta štitnika za čelo pri maksimalnom spuštanju i dizanju. Za podešavanje umetnite izbočine elemenata za podešavanje kroz ušice na pokrivaču za čelo. Uvjerite se da su oba elementa za podešavanje identično postavljena. Uz gornji rub zaštitna mrežica ima rupe kojima se pričvršćuje za čeoni štitnik. Ako je potrebno zamijeniti mrežicu, okrenite kukice na čeonom poklopcu tako da se mrežica može ukloniti. Rastavite staru zaštitnu mrežicu. Počnite postavljati novu od središnje rupe, a zatim pričvrstite mrežu na prednji poklopac umetanjem bočnih rupa kroz kukice. Uvjerite se da su sve kuke okrenute na način koji sprječava automatsko rastavljanje zaštitne mreže. Nakon završetka rada, očistite poklopac mekom krpom ili mekom četkom. Veću prljavštinu uklonite sapunicom i osušite krpom. Nemojte koristiti sredstva koja mogu nagrizati mrežicu na poklopcu. Rok trajanja: do dvije godine od datuma kupnje. Prijavljeno tijelo: Alienor Certification (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital 86100 CHATELLERAULT, CHATELLERAULT, Francuska. Objašnjenje oznaka: FLO - oznaka proizvođača; 74468 - kataloški broj proizvođača; EN ISO 16321-3:2022 - broj europskog standarda za mrežastu zaštitu očiju i lica, 1-M - veličina glave. CE - oznaka usklađenosti s EU direktivama Novog pristupa. Izjava o sukladnosti: dostupna na kartici proizvoda na web stranici: toya24.pl

AR

المنتج: TOYA SA, ul. Sołtysowicka ١٥/١٣, ٥١-١٦٨ فروتسواف، بولندا. التخزين والنقل: قم بتخزين المنتج في غرفة باردة وجافة وجيدة التهوية ومغلقة، قبل الاستخدام وبعده. ظروف التخزين: درجة الحرارة +٥ إلى +٢٥ درجة مئوية، الرطوبة <٦٠٪. الحماية من الغبار والأوساخ والملوثات الأخرى (الأكياس البلاستيكية وحقائب اليد وما إلى ذلك). الحماية من الأضرار الميكانيكية. النقل - في عبوات الوحدات المسلمة، في الصناديق، في وسائل النقل المغلقة. وصف المنتج: واقي الوجه الشبكي هو واقي للعين والوجه من الفئة الثانية، مخصص للحماية الفردية للعينين والوجه من المخاطر الميكانيكية. يحمي الدرع من تأثير الجسيمات عالية السرعة. لا يحمي الغطاء من قطرات السائل ورذاذه، وجزيئات الغبار الخشنة والناعمة، والغاز، وأقواس الدائرة الكهربائية القصيرة، ورذاذ المعدن المنصهر، واختراق المواد الصلبة الساخنة. شبكة الغطاء مصنوعة من الفولاذ، وغطاء الجبهة وشريط تثبيت الغطاء مصنوعان من البلاستيك. في الأشخاص الذين يعانون من حساسية تجاه ما سبق ذكره المواد، قد يحدث رد فعل تحسسي. الغطاء مصمم لمقاس الرأس ١-M. درع الوجه مخصص للاستخدام في درجة الحرارة المحيطة العادية (٢٣±٥) درجة مئوية. يتم الحفاظ على خصائص الحماية في نطاق أعلى من -٥ درجة مئوية وأقل من +٥٥ درجة مئوية. توصيات لاستخدام درع الوجه: قبل استخدام درع الوجه ، ينبغي أن يتم الفحص البصري للضرر. لا يمكن استخدام غطاء به شبكة حماية متشققة أو تالفة أو به علامات تآكل واضحة. وفي هذه الحالة يجب استبدال الغطاء بآخر جديد. ضع الغطاء على رأسك، وإذا لزم الأمر، اضبط الحزام العلوي بحيث يكون الغطاء على الارتفاع المناسب. من خلال إدارة المقبض الموجود على الجزء الخلفي من حزام الرأس، اضبط طوله بحيث لا يضغط أثناء العمل وفي نفس الوقت لا يتحرك الغطاء أثناء حركات الرأس. استخدم المقابض الجانبية لضبط القوة اللازمة لخفض ورفع الحاجب والواقي. بالقرب من المقابض، داخل درع الجبهة، توجد عناصر ضبط تسمح لك بضبط زاوية درع الجبهة عند خفضه ورفعه قدر الإمكان. للضبط، أدخل نتوءات عناصر الضبط من خلال فتحات غطاء الجبهة. تأكد من ضبط كلا عنصري الضبط بشكل متماثل. على طول الحافة العلوية، تحتوي الشبكة الواقية على ثقوب يتم من خلالها ربطها بدرع الجبهة. إذا كان من الضروري استبدال الشبكة، قم بإدارة الخطافات الموجودة على غطاء الجبهة حتى يمكن إزالة الشبكة. تفكيك شبكة الحماية القديمة. ابدأ بتثبيت الشبكة الجديدة من الفتحة المركزية، ثم قم بتوصيل الشبكة بالغطاء الأمامي عن طريق إدخال الفتحات الجانبية من خلال الخطافات. تأكد من أن جميع الخطافات قد تم تدويرها بطريقة تمنع التفكيك التلقائي لشبكة الحماية. بعد الانتهاء من العمل، قم بتنظيف الغطاء بقطعة قماش ناعمة أو فرشاة ناعمة. قم بإزالة الأوساخ الكبيرة بالماء والصابون وجففها بقطعة قماش. لا تستخدم عوامل قد تؤدي إلى تآكل الشبكة الموجودة في الغطاء. مدة الصلاحية: تصل إلى عامين من تاريخ الشراء. الجهة المبلغة: Alienor Certification (٢٧٥٤)، ٢١، شارع ألبرت أينشتاين ZA du Sanital ٨٦١٠٠ CHATELLERAULT، CHATELLERAULT، فرنسا. شرح العلامات: FLO - علامات الشركة المصنعة؛ ٧٤٤٦٨ - رقم كتالوج الشركة المصنعة؛ EN ISO ١٦٣٢١-٣:٢٠٢٢ - رقم المعيار الأوروبي لحماية العيون والوجه الشبكية، ١-M - حجم الرأس. CE - علامة الامتثال لتوجيهات النهج الجديد للاتحاد الأوروبي. إعلان المطابقة: متوفر في بطاقة المنتج على الموقع الإلكتروني: toya٢٤.pl